

قسم المراقبة الإلكترونية

FAX NO. : 22906488

2022-05-16: بتاريخ 708: وارد رقم

متابعة - مراقبة إلكترونية	<input checked="" type="checkbox"/>	المكتب الفني - مراقبة إلكترونية	<input checked="" type="checkbox"/>
المراكز والكاميرات الملاحية بالاسماعيلية	<input checked="" type="checkbox"/>	المراكز والكاميرات الملاحية بمرسى سيد	<input checked="" type="checkbox"/>
المراكز والكاميرات الملاحية ببورتوفيق	<input checked="" type="checkbox"/>	التوقيعات والارصاد - مراقبة إلكترونية	<input checked="" type="checkbox"/>



M. ZIKRI

مكتب محمد أحمد أبو ذكري للمقاولات والتوكيلات

الموضوع: عرض التعاون والشراكة بين
هيئة قناة السويس

القاهرة في ١١ من مايو ٢٠٢٢

وشركة (ZENI LITE Buoy CO, LTD) اليابانية
لتصميم وتصنيع المساعدات الملاحية من
(ثمعدورات/ بيكونات/ أبراج ملاحية)
للسوق المحلية - الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

هيئة قناة السويس
سكروتارية إدارة المراسي
وارد رقم ٩١٨١
التاريخ: ١٥/٥/٢٢

عناية السيد المحترم / سيادة الفريق بحري اسامة منير محمد ربيع
رئيس مجلس إدارة هيئة قناة السويس - قناة السويس - الاسماعيلية

تحية طيبة وبعد

بالاشارة للموضوع بعالية يتشرف مكتب الاستاذ/ محمد أحمد زكري
الوكيل المعتمد لشركة (ZENI LITE Buoy CO, LTD) اليابانية في جمهورية مصر العربية
بالتقدم لسيادتك بخطابنا هذا نيابة عن موكلينا والذي نرفق طيه صورة من خطاب الشركة
الوارد لنا بتاريخ ٢٠٢٢/٥/٩ ومفاده الآتي:

أولاً:

بالاشارة الى المراسلات السابقة مع هيئتك الموقرة بخصوص التعاون في المشروع المذكور بعالي
وخطاب سيادتكم بتاريخ ٢٠٢١/٢/٢٣ نتقدم شركة (ZENI LITE Buoy CO, LTD) اليابانية
بالاعتذار لسيادتكم للتأخير الذي طرأ في الفترة الزمنية السابقة للحضور واستكمال التعاون في
المشروع نظراً لظروف خارجة عن إرادتهم وتعليمات عالمية وسياسية بخصوص قيود السفر
هذا وتؤكد الشركة على رغبتها في التعاون مع هيئتك الموقرة في المشروع المذكور.

ثانياً:

يرغب السيد ممثل شركة (ZENI LITE Buoy CO, LTD) اليابانية الاجتماع مع سيادتكم
في الموعد الذي يناسب سيادتكم من الفترة من ٦ الى ١٧ يونيو والتي سوف يتواجد به
في جمهورية مصر العربية وذلك لعرض الاطار العام للتعاون المشترك في هذا المشروع والذي
يشمل لشراكة والتصنيع المشترك ونقل التكنولوجيا العالية في هذا المجال والتسويق للمشاريع
المحلية، الشرق، الأوسط، شمال، إفريقيا.

أحمد أبو ذكري



مكتب محمد أحمد أبو ذكري للمقاولات والتوكيلات

ثالثاً:

ترغب شركة (ZENI LITE Buoy CO, LTD) اليابانية في عرض ومناقشة إمكانية تفعيل
منحة الحكومة اليابانية الى هيئتك الموقرة من خلال برنامج المنح المقدمة من الحكومة اليابانية
الى جمهورية مصر العربية في حدود (٣٠ مليون دولار امريكي) على أن تستغل في البنود التالية :
(١) تحديث المساعدات الملاحية بهيئة قناة السويس.

٢) تحديث نظام الـ (ATON) ونظم المراقبة والبيانات للحركة الملاحية بالقناة ذلك على أن:
أ- تكون كافة المعدات الموردة صناعة يابانية.

ب. يمكن الاستفادة بتصنيع جزء من الثمنديورات والعلامات الملاحية المستخدمة في المشروع مع إحدى الشركات التابعة إلى هيئتك الموقرة من خلال اتفاقية التعاون التي ترغب الشركة في توقيعها مع إحدى شركات هيئة قناة السويس والتي تم زيارتها والتواصل معها من قبل وهي (شركة القناة للإنشاءات البحرية) (CCECN).

على أن يتم تنفيذ التصنيع المشترك المذكور من خلال المنحة المقترحة من جانب الحكومة اليابانية للبنود المذكورة.

التفاصيل الخاصة بالتصنيع المشترك يمكن اعدادها في حال قبول سيادتكم للآطار العام وعرضها على السادة المتخصصون في هيئتكم الموقرة في حينه.

أملين أن ينول عرضنا قبول سيادتكم
وفى انتظار رد سيادتكم حتى يتم اخطار الجانب اليابانى به
وتفضلوا سيادتكم بقبول فائق الاحترام

المرفقات :

• صورة من خطاب شركة (ZENI LITE Buoy CO, LTD) اليابانية بتاريخ ٢٠٢٢/٥/٩.

مقدمة / الهدى العام

~~محمد احمد لکری~~



الأداة المتحررة (المذكر تاردية المفعولية)
 تاريخ: ٢٠٠٧/٣/٥
 رقم: ٥٥٥٥

<input checked="" type="checkbox"/> المذكر تاردية المفعولية <input checked="" type="checkbox"/> المذكر تاردية المفعولية <input type="checkbox"/> المذكر تاردية المفعولية <input type="checkbox"/> المذكر تاردية المفعولية <input type="checkbox"/> المذكر تاردية المفعولية <input type="checkbox"/> المذكر تاردية المفعولية	<input type="checkbox"/> المذكر تاردية المفعولية <input type="checkbox"/> المذكر تاردية المفعولية <input checked="" type="checkbox"/> المذكر تاردية المفعولية <input type="checkbox"/> المذكر تاردية المفعولية <input type="checkbox"/> المذكر تاردية المفعولية <input type="checkbox"/> المذكر تاردية المفعولية
--	---



ZENI LITE BUOY CO., LTD.

SINGAPORE BRANCH OFFICE

10 ANSON ROAD, #29-12 INTERNATIONAL PLAZA, SINGAPORE 079903

TEL: (+65) 6392-5795 FAX: (+65) 6392-5796

Http://www.zenilite.co.jp/english/

Email: overseas@zenilite.co.jp

9 May 2022

Dur Ref: L-EGY-030322 (1)

Suez Canal Authority
El-Shaheed Abd El-Moneim Riad Rd,
Ismailia, Ismailia Governorate
Republic of Egypt

Attention: Mr. Osama Monir Mohamed Rable
Chairman of the Board, Suez Canal Authority

Private & Confidential

Dear Sir

Re: Letter of Intent (non-committal)
Zenilite Buoy Co., Ltd. proposed 'Cooperation Partnership' with Suez Canal Authority (SCA)
Designing Navigation Aids (Buoys; Beacons; Lighthouses) for Egypt, Middle East & North Africa

We do hope this letter finds you and your family well, and all in good health.

We sincerely apologise for any inconvenience caused by our delayed visit to Egypt, which is unintentional and due to government policies in the country where we reside, which have since been relaxed.

For convenient with your schedule for June 2022, I plan to visit Cairo from 6 to 17 June 2022, and would welcome the opportunity to pay you a courtesy call during this period to personally thank you for your unwavering support, and update you first-hand on the outcome of our planned / intended discussions with "Canal Company for Engineering and Construction Navy" (CCECN) with regards to the proposed collaboration (Cooperation Agreement) we intend signing for the fabrication of buoys & beacons in Egypt for both domestic and regional markets.

Once we know of your availability, our local representative Mr. Mohamed Zikri will coordinate with your office at most suitable time to arrange an appointment with you, based on your current schedule.

We would also like to discuss with your esteemed office the opportunity to try and utilise part of the prospective compensation fund, which may be extended to the Suez Canal Authority from the Government of Japan under a 'grant scheme', which we believe will enable the procurement of selective equipment and services to be supplied from Japan, as per the requirements of SCA.

If this is permissible, we would like to propose within this 'grant scheme' a project for the modernisation & monitoring of Marine Aids to Navigation (AtoN) in the Suez Canal to the approx. value of USD \$30 Million with equipment & technology predominantly made in Japan. If permitted, we would like the project to also include the supply of Spar Buoys with an equal portion to be fabricated jointly in Egypt under our guidance with CCECN. Details of the proposed AtoN project can be furnished shortly should this be of interest to SCA.

Thanking you for your continued support and guidance.

Yours sincerely
Zenilite Buoy Co., Ltd.



For: Jean Langlois

Deputy General Manager, Overseas Division

Cc: M. Zikri - Director, General Contractor and Importation Company | T. Maeda - Zenilite Buoy Co., Ltd.

JAPAN HEADQUARTERS: NULIC Kyobashi Building 3F, 2-3-12 Yaezu, Chuo-ku, Tokyo 104-0028 Japan
TEL: (+81) 3-3510-7231 FAX: (+81) 3-3510-7246